DEUTSCHES INSTITUT FÜR BAUTECHNIK

Anstalt des öffentlichen Rechts

10829 Berlin, 17. November 2006

Kolonnenstraße 30 L Telefon: 030 78730-217 Telefax: 030 78730-320 GeschZ.: III 53-1.43.12-6/2006

Bescheid

über

die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung vom 15. Juni 2005

Zulassungsnummer:

Z-43,12-185

Antragsteller:

Nunnanlahden Uuni Oy

Joensuuntie 1344C 83940 Nunnanlahti

FINNLAND

Zulassungsgegenstand:

Bauartzulassung für

vor Ort zu errichtende ortsfeste Speicher-Einzelfeuerstätten

zur Raumheizung

Geltungsdauer bis:

14. Juni 2010

Dieser Bescheid ändert und ergänzt die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung Nr. Z-43.12-185 vom 15. Juni 2005. Dieser Bescheid umfasst zwei Seiten und 27 Anlagen. Er gilt nur in Verbindung mit der oben genannten allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung und darf nur zusammen mit dieser verwendet werden.

Seite 2 des Bescheids vom 17. November 2006 über die Änderung und Ergänzung der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-43.12-185 vom 15. Juni 2005

ZU II. BESONDERE BESTIMMUNGEN

Die Besonderen Bestimmungen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung werden wie folgt geändert und ergänzt:

Der Abschnitt 2.1 der Besonderen Bestimmungen wird wie folgt geändert:

Absatz 3 erhält folgende Fassung:

Die Regelung des Volumenstromes der Verbrennungsluft erfolgt mittels des Luftschiebers, durch die Änderung der freien Querschnittsfläche des Gitterrostes und der Größe der im Feuerraumboden befindlichen Öffnungen. Die Verbrennungsluftversorgung der Feuerstätten kann auch von Freien erfolgen.

Der Abschnitt 3 der Besonderen Bestimmungen wird wie folgt geändert:

Der letzte Absatz erhält folgende Fassung:

Die Abgase der Feuerstätten sind über Verbindungsstücke in Schornsteine einzuleiten. Die Speicher-Einzelfeuerstätten dürfen auch an mehrfach belegte Schornstein angeschlossen werden. Für die Bemessung des Schornsteins gilt DIN EN 13384. Die für die einzelnen Feuerstätten erforderlichen Werte für die Schornsteinbemessung sind den Anlagen 35 und 36 zu entnehmen. Im Falle, dass die Verbrennungsluftversorgung der Feuerstätten von Freien erfolgt, darf der Druckwiderstand in der Verbrennungsluftleitung beim bestimmungsmäßigen Betrieb 4 Pa nicht übersteigen.

Die Anlagen 1 und 2 der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung werden durch die Anlagen 1 und 2 dieses Bescheids ersetzt.

Die Anlagen 3 bis 34 der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung werden um die Anlagen 3 bis 23 dieses Bescheids ergänzt.

Die Anlagen 35 und 36 der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung werden durch die Anlagen 24 bis 26 dieses Bescheids ersetzt.

Die Anlage 37 der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung wird um die Anlage 27 dieses Bescheids ergänzt.

Dr.-Ing. Ulusov

Deutsches Institut für Bautechnik Typ 805 SSi/1100 Typ 606601 Mia 3 Optima Ratio Mia 4 Mia 5 Villa Typ 805 SSi/1400 Typ 1190 SEp Stella 1 Mira 1 Kaisa 5 Stella 2 Kaisa 6 Kaisa 7 Kaisa 8 Typ 805 SSi Kaisa 9 Kaisa 10 Fiamma 1 Kaisa 11 Typ 1400 SEi Typ Elena Elena 1 Viveca 1 Viveca 2 Elena 2 Elena 3 Elena 4 Typ Ada Typ 910 SSi Serena 1 Ada 1 Ada 2 Serena 2 Ada 3 Serena 3 Ada 4 Serena 4 Ada 5 Typ 720 SSi Typ 606641-x 606641-1 Lisa 1 Lisa 2 606641-2 Lisa 3 L Anlage zum Bescheid vom 12-11-2006
Zulassungs-Nr. 2-43-12-185 Lisa 1 PTL Lisa 2 PTL Lisa 3 PTL

Deutsches Institut für Bautechnik

<u>Prüfberichte</u>

P8-265/2003

P8-1/2004

P8-4/2004

P8-8/2004

P8-94/2004

P8-162/2004

P8-163/2004

P8-050/2005

P8-156/2005

P8-188/2005

P8-159/2005

P8-214/2005

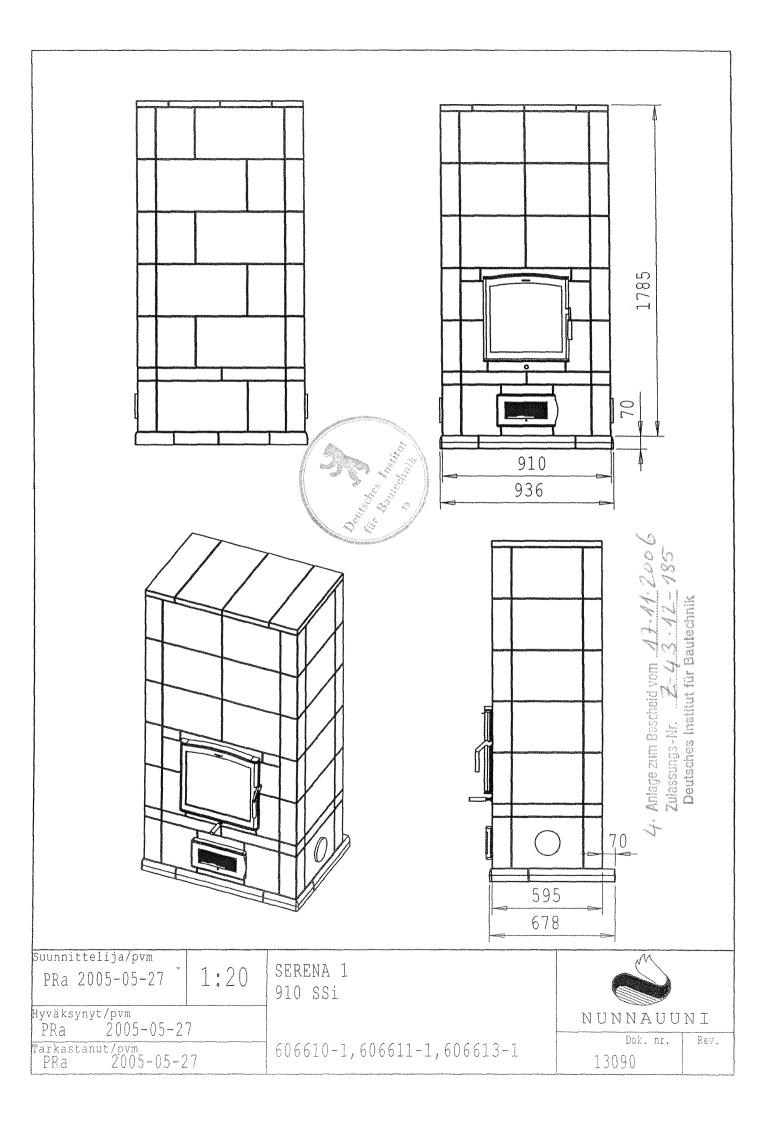


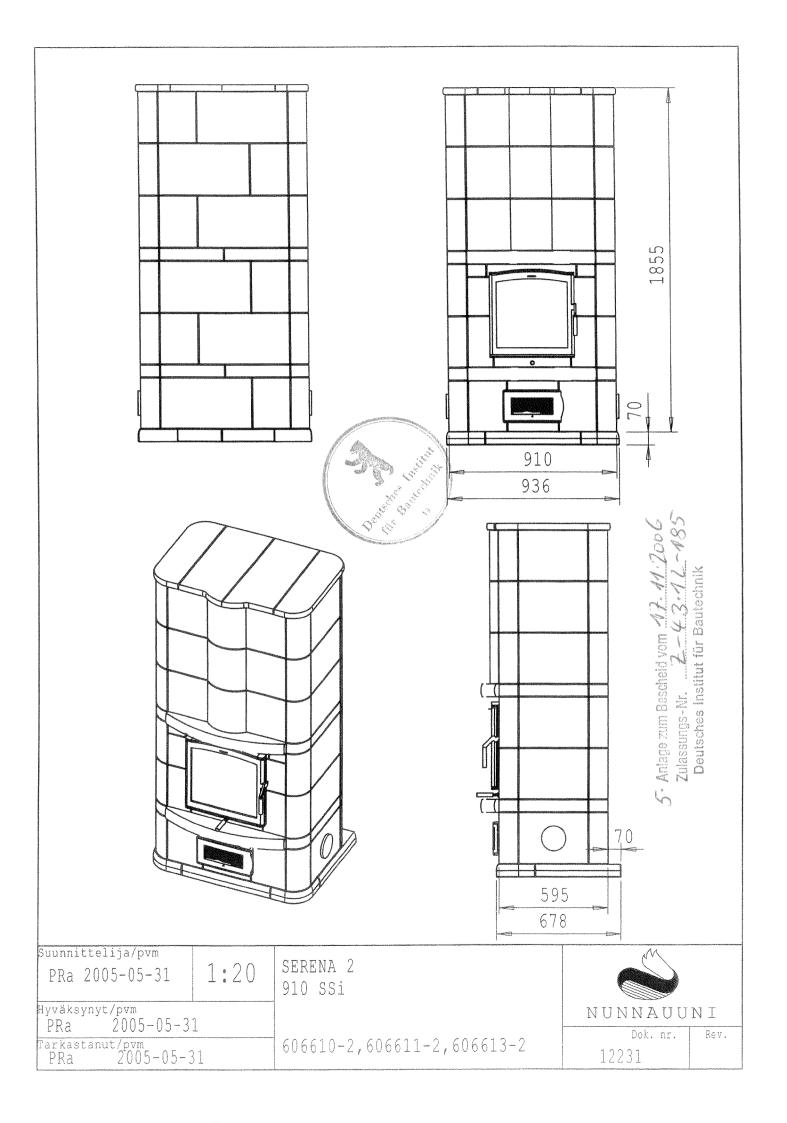
2. Anlage zum Bescheid vom 17.11. 2006 Zulassungs-Nr. 2-43.12-185 Deutsches Institut für Bautechnik Für die Speicher-Einzelfeuerstätten Typ "910 SSi" in den Varianten "Serena" gelten die Angaben der Anlagen Blatt 4 bis 7 sowie die Angaben der nachstehenden Tabelle: Speicher-Einzelfeuerstätten Typ "910 SSi" in den Varianten "Serena"

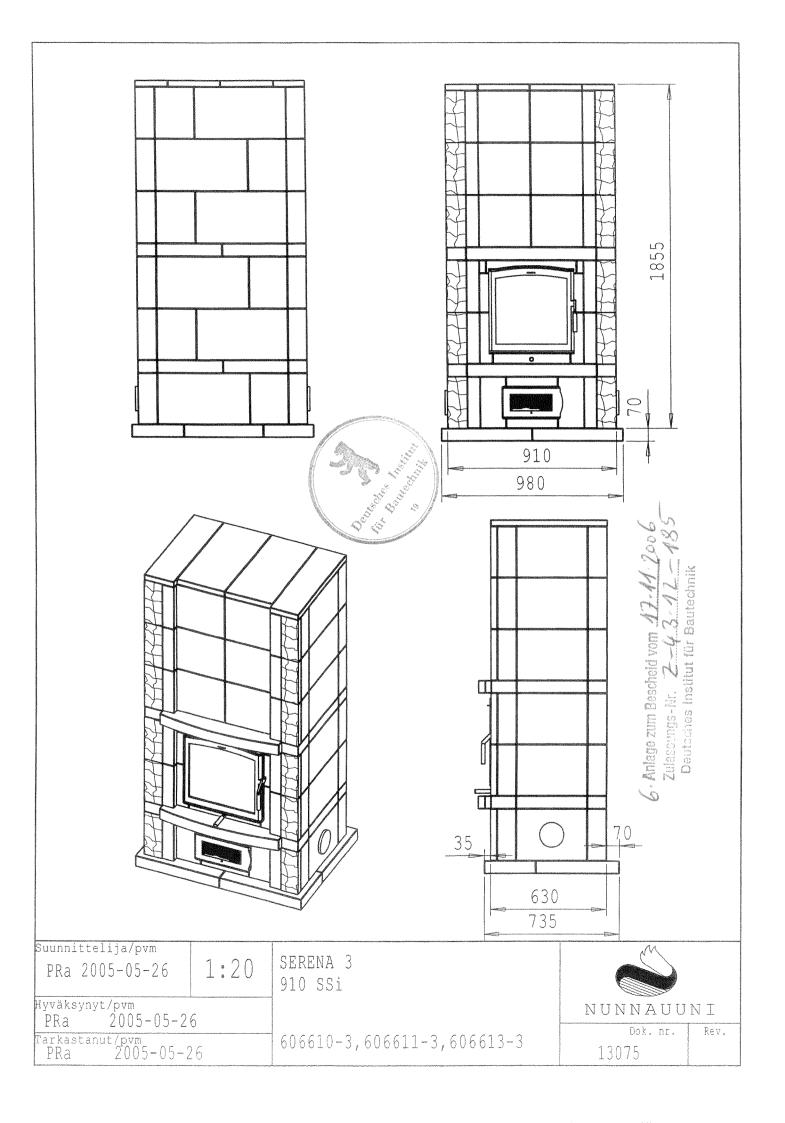
Nennwärmeleistung:	2,3 kW (bei 11,9	h Entladung)		
Holzverbrauch für die Beladung:	adung: 20 kg (gesamt), 4 kg (einzeln)			
Abmessungen Gerät:	Höhe	Breite	Tiefe in m	
Serena 1	1,785	0,910	0,595	
Serena 2	1,855	0,910	0,595	
Serena 3	1,855	0,910	0,630	
Serena 4	1,855	0,980 (unten)	0,628	
		1,260 (oben)		
Verbrennungssystem:	oberer Abbrand			
Rauchrohrquerschnitt:	180 mm			
Anschlussmöglichkeiten:	Rückseite mittig			
Material Gerät:	Speckstein			
Feuerraummaterial:	Speckstein			
Größe des Feuerraumbodens:	0,1224 m²			
Größe der Feuerraumöffnung:	0,1450 m²	0,1450 m ²		
Rost:	Gitterrost, Stehr	ost		
Gewicht:				
Serena 1	1915 kg			
Serena 2	1935 kg			
Serena 3	2040 kg			
Serena 4	2115 kg			
Abstand zu schützenden Bauteilen:	Rückwand:	7 cm		
	Seitenwand:	20 cm		
	Feuerraumtür:	80 cm		
Angaben auf dem Geräteschild:	- Hersteller			
	- Typ			
	- Nennwärmelei	stung		
	- Abstände zu b	rennbaren Geger	nständen	
	- Nr. der allg. ba	auaufsichtlichen Z	Zulassung	

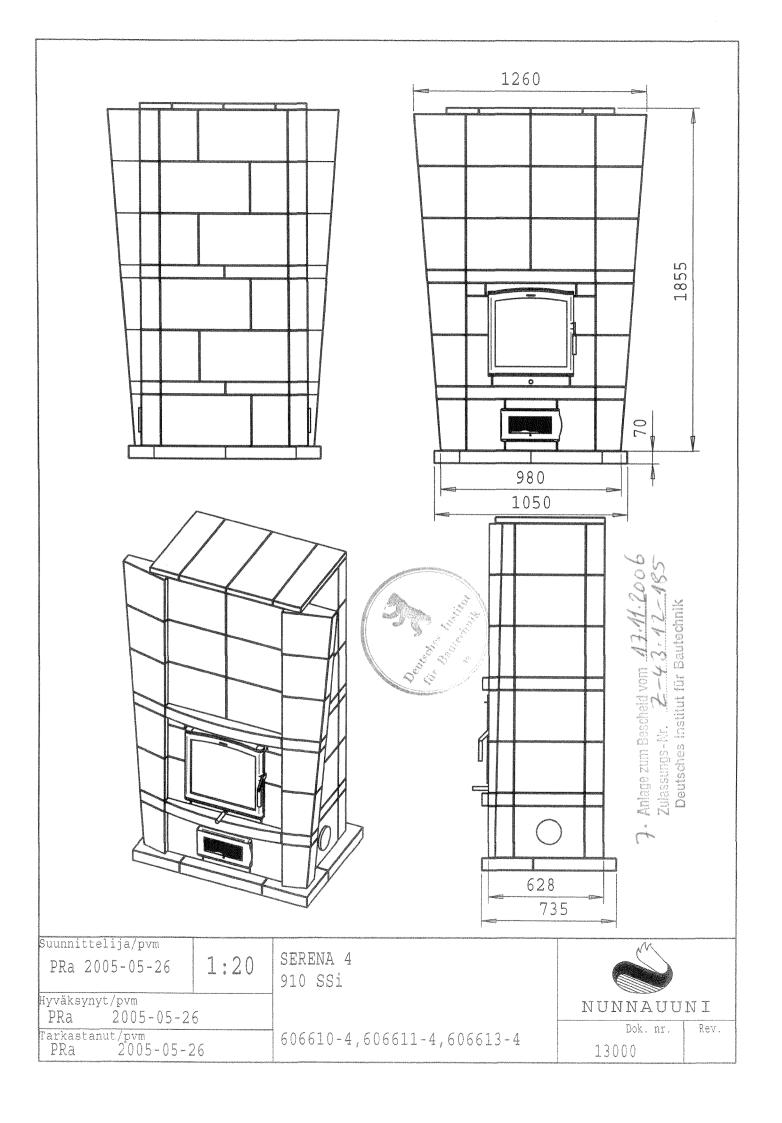
3 · Anlage zum Bescheid vom 17-41-2006 Zulassungs-Nr. 2-43-12-185 Deutsches Institut für Bautechnik







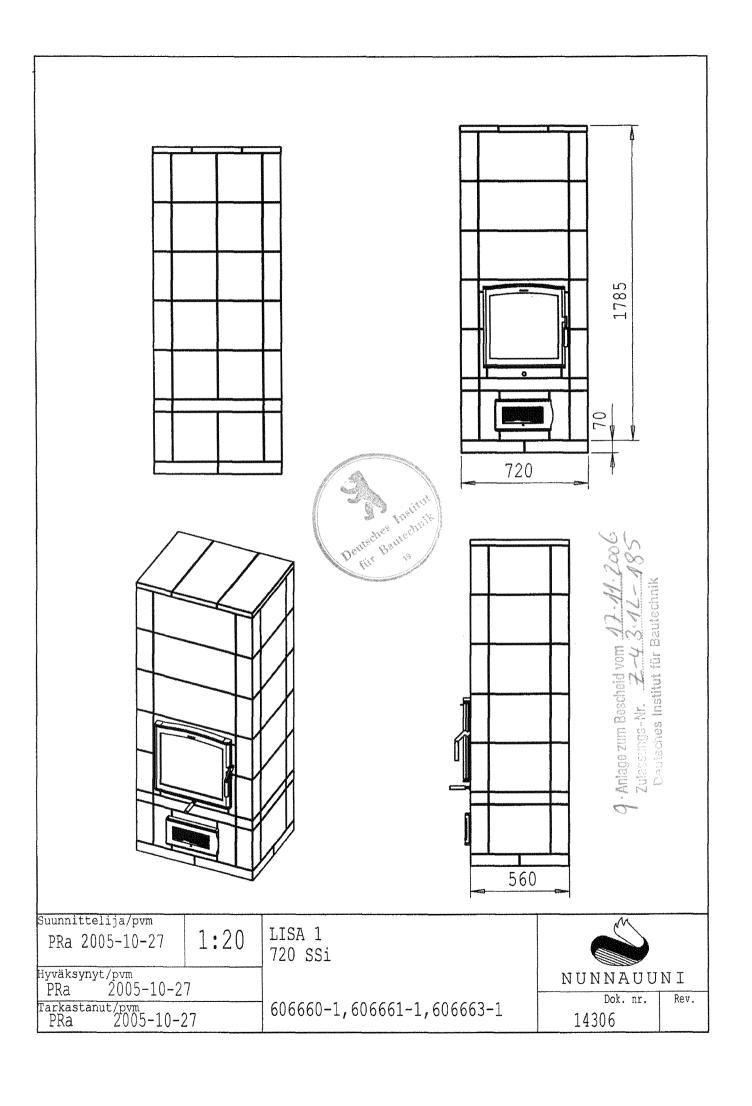


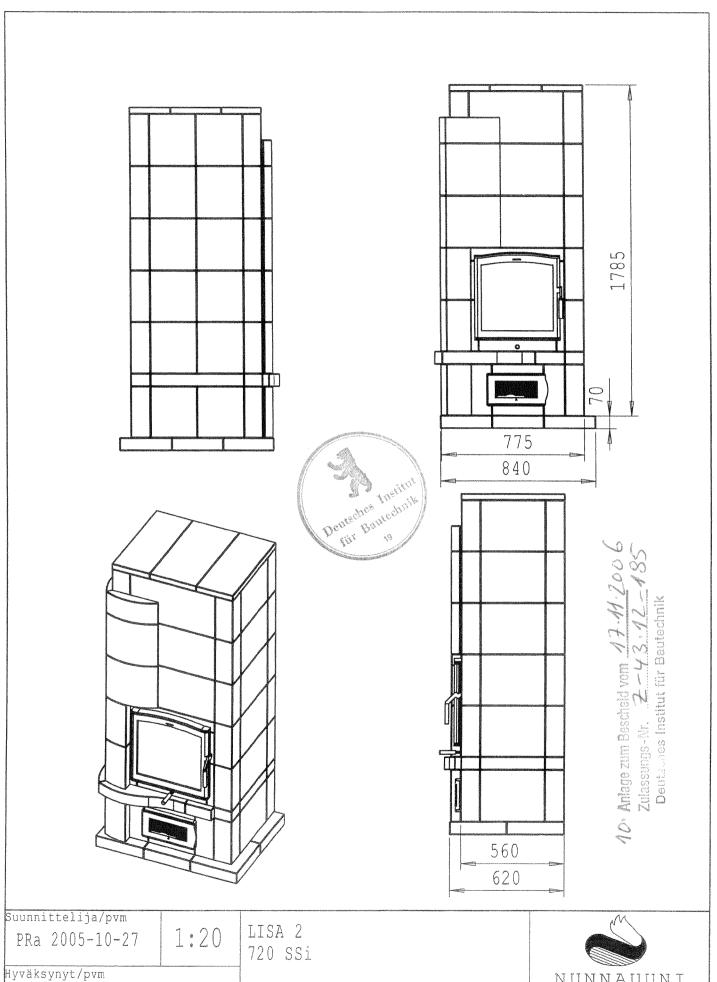


Für die Speicher-Einzelfeuerstätten Typ "720 SSi" in den Varianten "Lisa" gelten die Angaben der Anlagen Blatt 9 bis 14 sowie die Angaben der nachstehenden Tabelle: Speicher-Einzelfeuerstätten Typ "720 SSi" in den Varianten "Lisa"

Nennwärmeleistung:	2,1 kW (bei 6,1 h Entladung)		
Holzverbrauch für die Beladung:	15 kg (gesamt), 3 kg (einzeln)		
Abmessungen Gerät:	Höhe Breite Tiefe in m		
Lisa 1	1,785	0,720	0,560
Lisa 2	1,785	0,775	0,560
Lisa 3	1,925	0,720	0,560
Lisa 1 PTL	1,785	0,720	0,560
Lisa 2 PTL	1,785	0,720	0,560
Lisa 3 PTL	1,925	0,720	0,560
Verbrennungssystem:	oberer Abbrand		
Rauchrohrquerschnitt:	160 mm		
Anschlussmöglichkeiten:	Oberseite, Rückenseite oben		
Material Gerät:	Speckstein		
Feuerraummaterial:	Speckstein		
Größe des Feuerraumbodens:	0,0742 m²		
Größe der Feuerraumöffnung:	0,154 m²		
Rost:	Gitterrost, Stehrost		
Gewicht:			
Lisa 1	1560 kg		
Lisa 2	1670 kg		
Lisa 3	1895 kg		teches freitut ir Hantechnik
			reches Institut
Lisa 1 PTL	1530 kg	1 De	111 B 20 10
Lisa 2 PTL	1640 kg		
Lisa 3 PTL	1865 kg		
Abstand zu schützenden	Rückwand:	7 cm	
Bauteilen:	Seitenwand:	20 cm	
	Feuerraumtür:	80 cm	
Angaben auf dem Geräteschild:	- Hersteller		
	- Typ		
	- Nennwärmeleistung		
	- Abstände zu brennbaren Gegenständen		
	- Nr. der allg. ba	auaufsichtliche	n Zulassung

8. Anlage zum Bescheid vom 12.14.2006 Zulassungs-Nr. 2-43.12-185 Deutsches Institut für Bautechnik





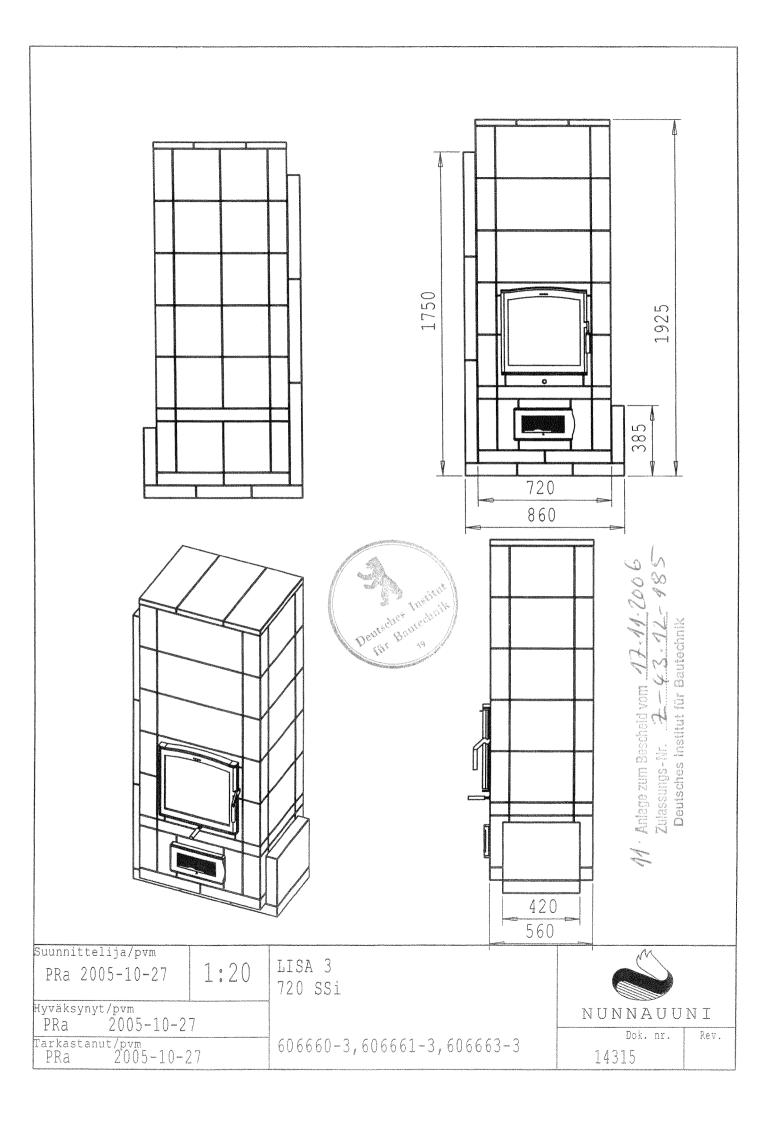
Hyväksynyt/pvm PRa 2005-10-27 Tarkastanut/pvm PRa 2005-10-27

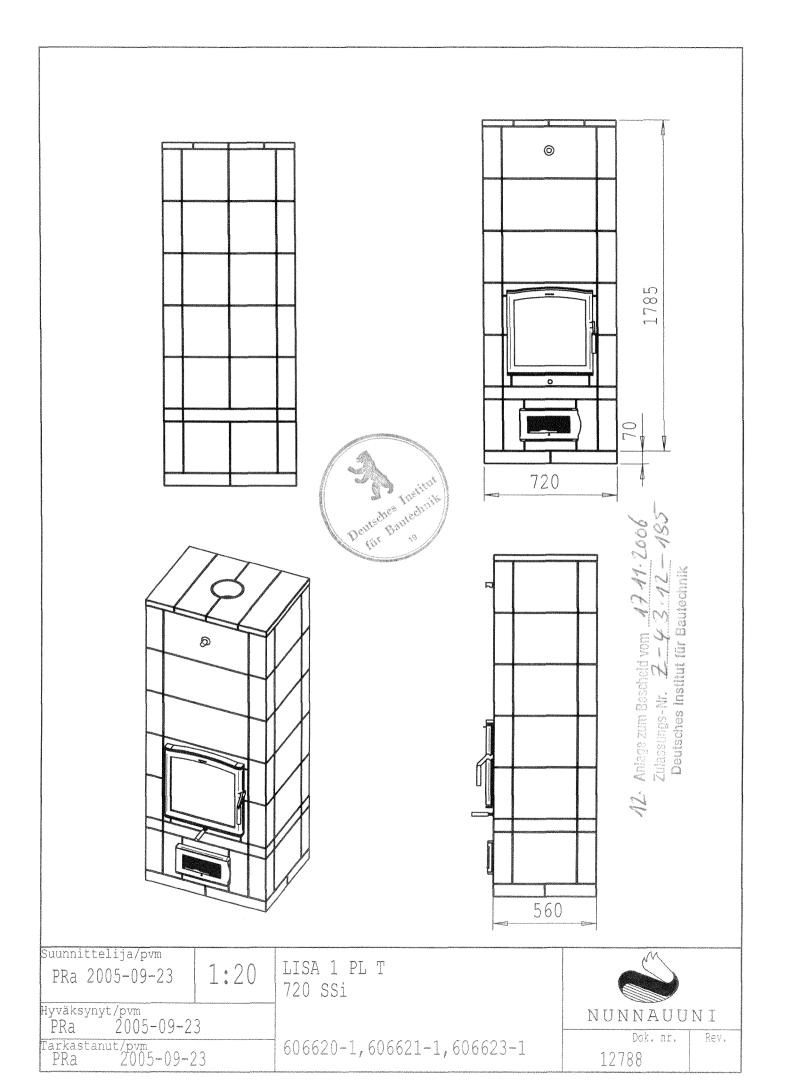
606660-2,606661-2,606663-2

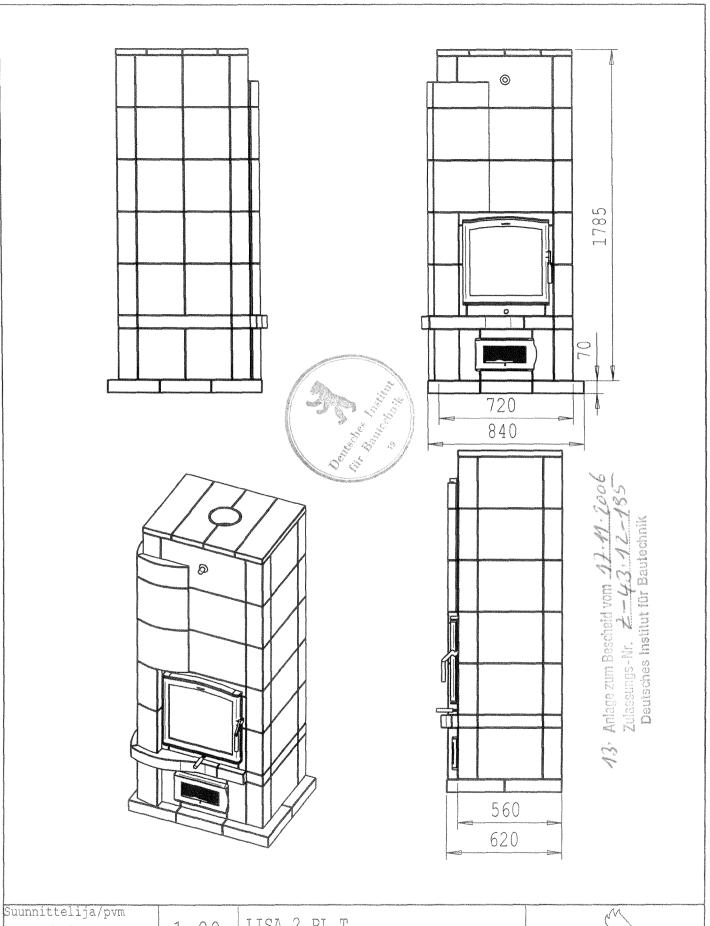


NUNNAUUNI

Dok. nr. 14312







PRa 2005-09-23

1:20

Hyväksynyt/pvm PRa 2005-09-23

Tarkastanut/pvm PRa 2005-09-23

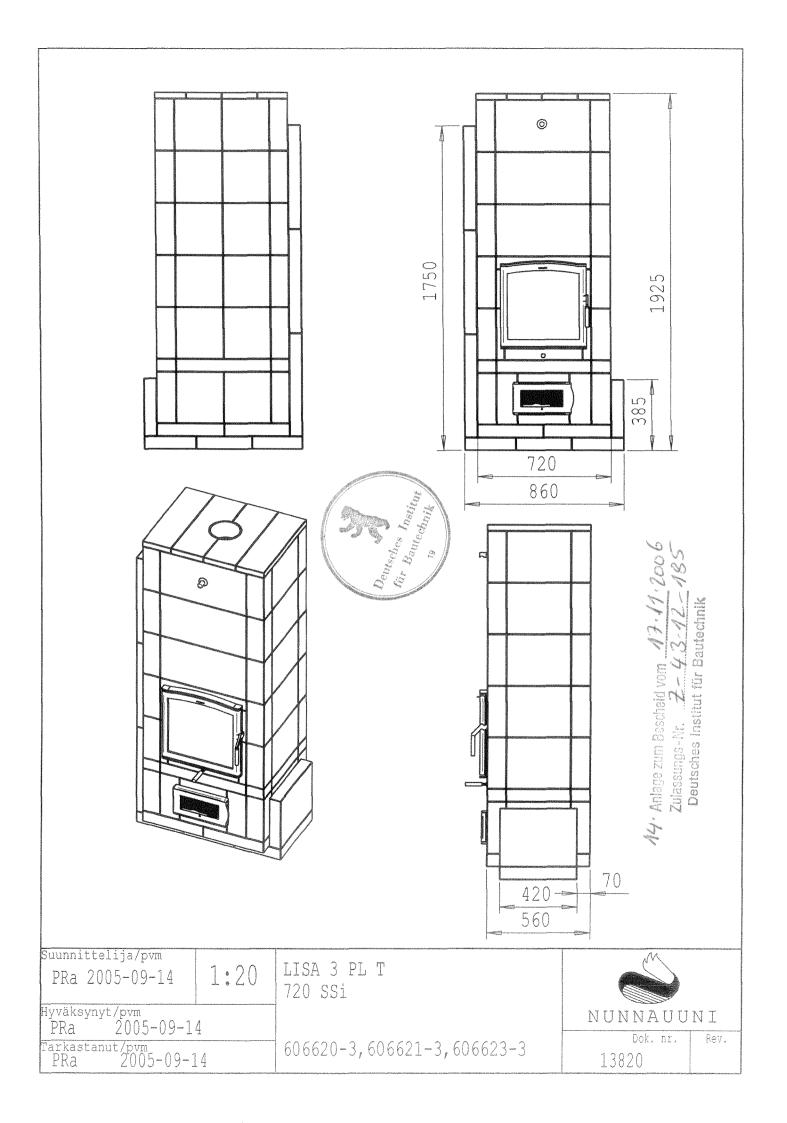
LISA 2 PL T 720 SSi

606620-2,606621-2,606623-2



NUNNAUUNI

13803



Für die Speicher-Einzelfeuerstätten Typ "Ada" in den Varianten "Ada" gelten die Angaben der Anlagen Blatt 16 bis 20 sowie die Angaben der nachstehenden Tabelle: Speicher-Einzelfeuerstätten Typ "Ada" in den Varianten "Ada"

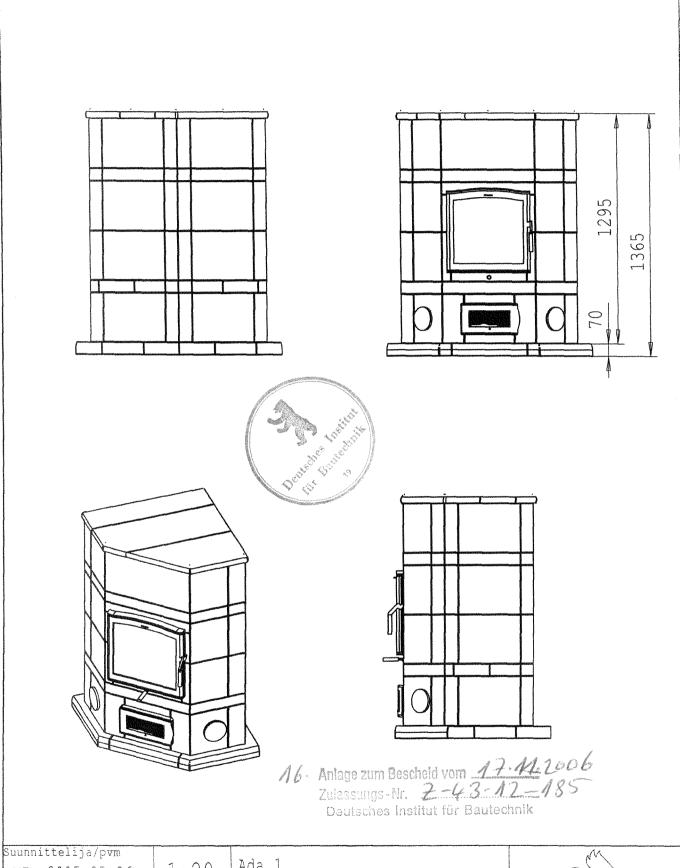
Nennwärmeleistung:	1,4 kW (bei 8,25 h Entladung)		
Holzverbrauch für die Beladung:	10 kg (gesamt), 2,5 kg (einzeln)		
Abmessungen Gerät:	Höhe: 1,295 m		
	Breite: 0,700 m		
	Tiefe: 0,700 m		
Verbrennungssystem:	oberer Abbrand		
Rauchrohrquerschnitt:	180 mm		
Anschlussmöglichkeiten:	An den Rückseiten		
Material Gerät:	Speckstein		
Feuerraummaterial:	Speckstein		
Größe des Feuerraumbodens:	0,1330 m²		
Größe der Feuerraumöffnung:	0,1450 m²		
Rost:	Gitterrost, Stehrost		
Gewicht:			
Ada 1	1155 kg		
Ada 2	1170 kg		
Ada 3	1170 kg		
Ada 4	1205 kg		
Ada 5	1215 kg		
Abstand zu schützenden	Rückwand: 7 cm		
Bauteilen:	Seitenwand: 20 cm		
	Feuerraumtür: 80 cm		
Angaben auf dem Geräteschild:	- Hersteller		
	- Тур		
	- Nennwärmeleistung		
	- Abstände zu brennbaren Gegenständen		
	- Nr. der allg. bauaufsichtlichen Zulassung		

15 · Anlage zum Bescheid vom 17·14·2066

Zulassungs-Nr. 2-43:12-185

Deutsches Institut für Bautechnik





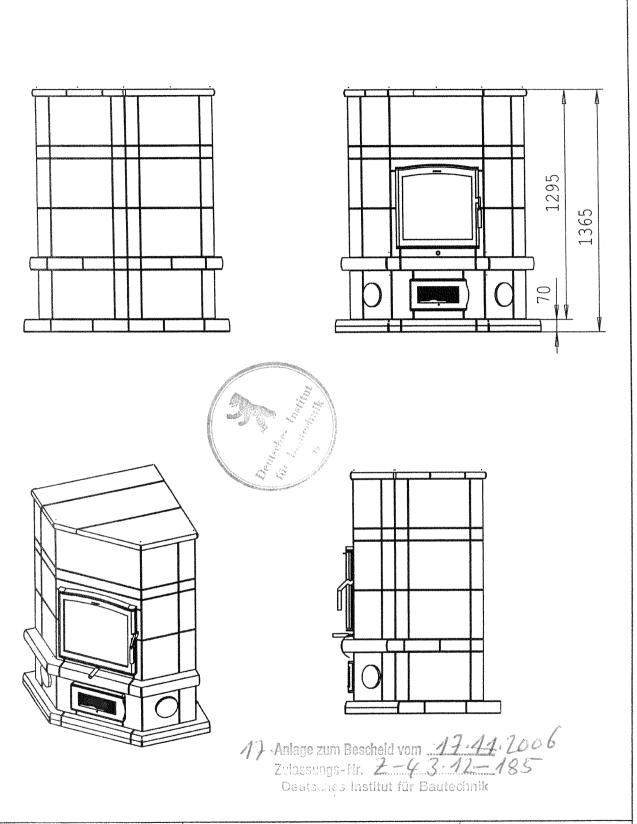
MTu 2005-05-26 1:20 Ada 1

Hyväksynyt/pvm
MTu 2005-05-26

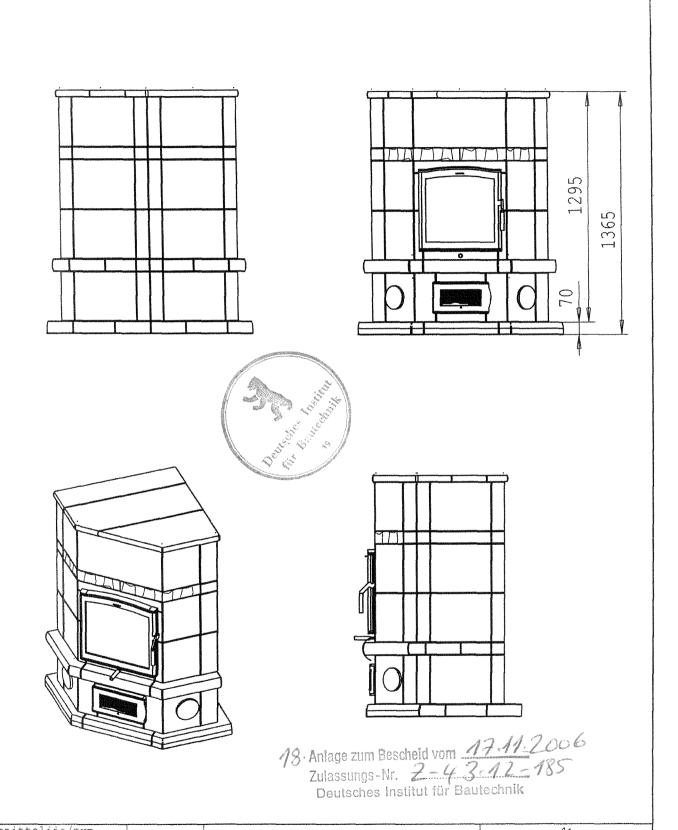
Tarkastanut/pvm
MTu 2005-05-26

Tarkastanut/pvm
MTu 2005-05-26

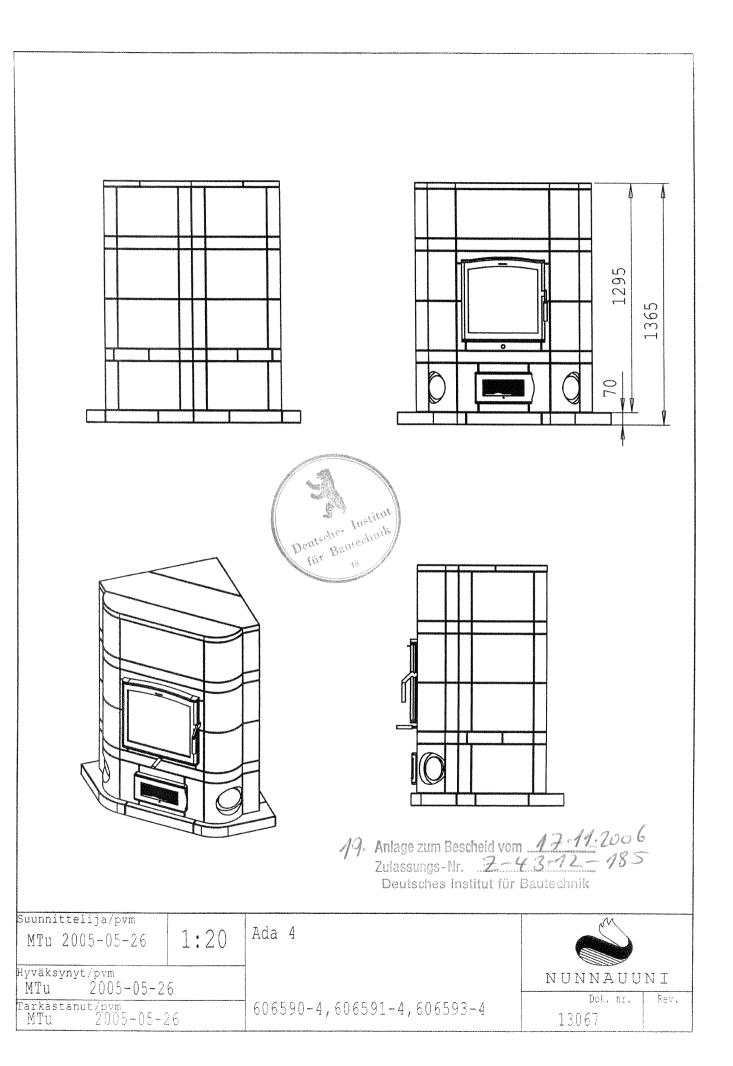
MTu 2005-05-26

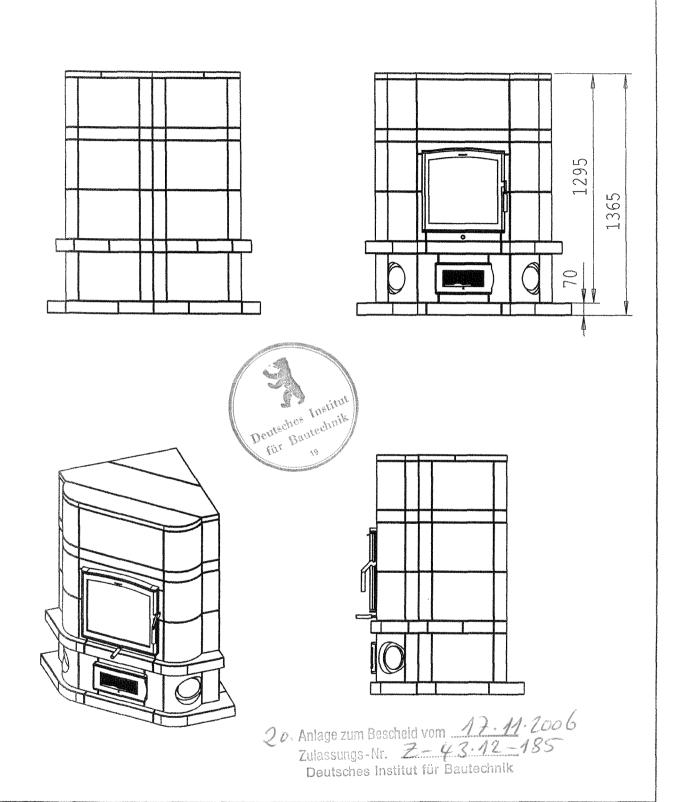


Suunnittelija/pvm MTu 2005-05-26 1	:20	Ada 2	
Hyväksynyt/pvm MTu 2005-05-26			NUNNAUUNI
		(0.6500 0 (0.6501 0 (0.6500 0	Dok. nr. Rev.
Tarkastanut/pvm 2005-05-26	and of the state o	606590-2,606591-2,606593-2	13063



MTu 2005-05-26	1:20	Ada 3	
Hyväksynyt/pvm MTu 2005-05-2	6		NUNNAUUNI
1110 2000 00 2	0		Dok. nr. Rev.
Tarkastanut/pvm MTu 2005-05-2	2.6	606590-3,606591-3,606593-3	13064





MTu 2005-05-23 1:	20 Ada 5	
Hyväksynyt/pvm MTu 2005-05-26		NUNNAUUNI
Tarkastanut/pvm MTu 2005-05-26	606590-5,606591-5,606593-5	Doh. nr. Rev. 13037

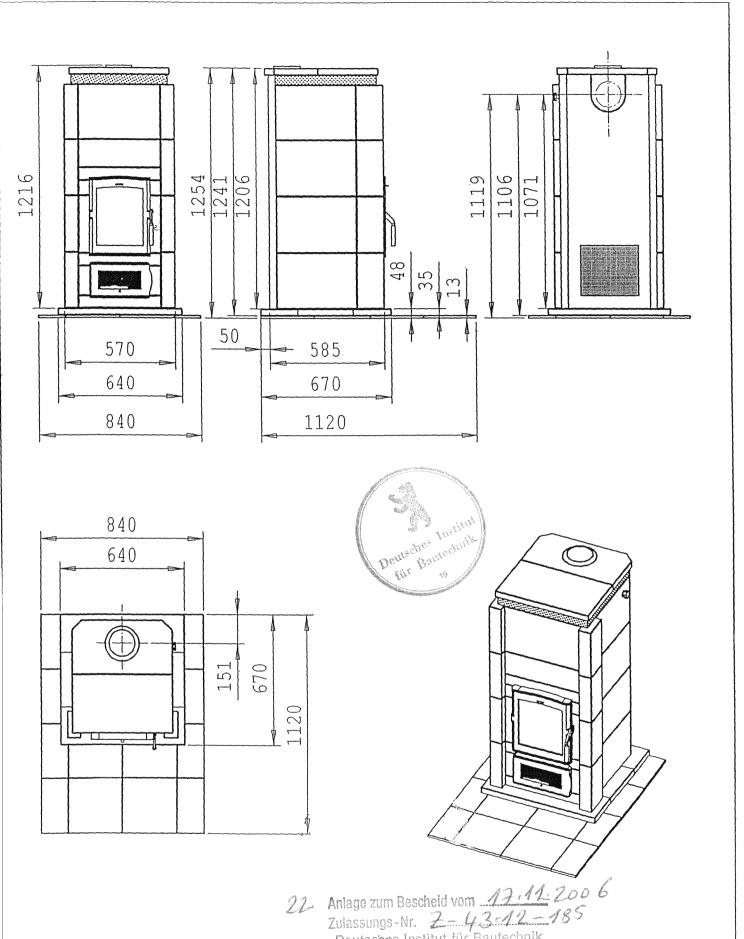
Für die Speicher-Einzelfeuerstätten Typ "606641-x" in den Varianten "606641-1 und 606641-2" gelten die Angaben der Anlagen Blatt 22 und 23 sowie die Angaben der nachstehenden Tabelle:

Speicher-Einzelfeuerstätten Typ "606641-x" in den Varianten "606641-1 und 606641-2"

Nennwärmeleistung:	1,6 kW (bei 5,8 h Entladung)		
Holzverbrauch für die Beladung:	8 kg (gesamt), 2,5 kg (einzeln)		
Abmessungen Gerät:	Höhe: 1,206 m		
	Breite: 0,570 m		
	Tiefe: 0,585 m		
Verbrennungssystem:	oberer Abbrand		
Rauchrohrquerschnitt:	120 mm		
Anschlussmöglichkeiten:	Oberseite und Rückseite oben		
Material Gerät:	Einsatz: Stahlblech, Verkleidung Speckstein		
Feuerraummaterial:	Speckstein		
Größe des Feuerraumbodens:	0,0610 m ²		
Größe der Feuerraumöffnung:	0,0722 m²		
Rost:	Gitterrost, Stehrost		
Gewicht:			
	600 kg		
Abstand zu schützenden	Rückwand: 5 cm		
Bauteilen:	Seitenwand: 20 cm		
	Feuerraumtür: 80 cm		
Angaben auf dem Geräteschild:	- Hersteller		
	- Тур		
	- Nennwärmeleistung		
	- Abstände zu brennbaren Gegenständen		
	- Nr. der allg. bauaufsichtlichen Zulassung		

21. Anlage zum Bescheid vom 17.11.2006 Zulassungs-Nr. 2-43-12-185 Deutsches Institut für Bautechnik



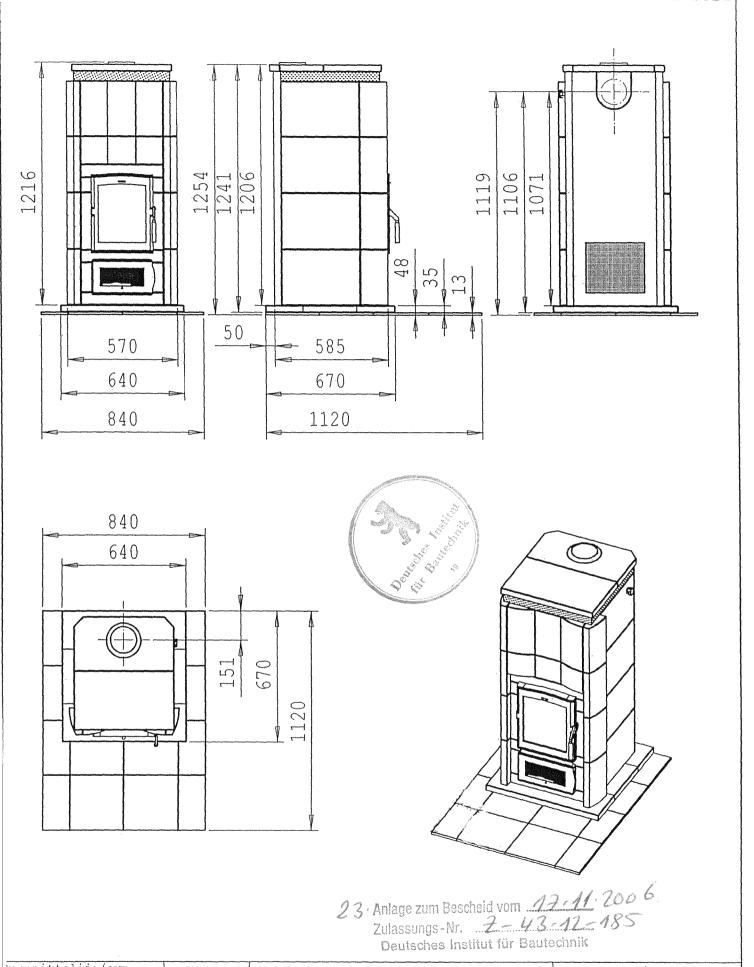


22 Anlage zum Bescheid vom 17:11:200 6
Zulassungs-Nr. 2-43:12-185
Deutsches Institut für Bautechnik

unnittelija/pvm 1:20 SMa 2005-11-15 väksynyt/pvm rkastanut/pvm

606641-1





Suunnittelija/pvm

SMa 2005-11-15 1:20

yväksynyt/pvm

arkastanut/pvm

606641-2



		Mia 1 Mia 2 Mia 3
bei Nennwärmeleistung		805 SSi/1100
Abgasmassenstrom	g/s	21,5
Abgastemperatur	°C	265
erforderlicher Förderdruck	mbar	0,15

		Mira 1
		Kaisa 5
		Kaisa 6
		Kaisa 7
		Kaisa 8
		Kaisa 9
		Kaisa 10
		Kaisa 11
bei Nennwärmeleistung		805 SSi/1400
Abgasmassenstrom	g/s	20,8
Abgastemperatur	g/s °C	235
erforderlicher Förderdruck	mbar	0,15



		Optima Ratio Villa
bei Nennwärmeleistung		606601
Abgasmassenstrom	g/s	20,1
Abgastemperatur	°C	245
erforderlicher Förderdruck	mbar	0,10

		Stella 1 Stella 2
bei Nennwärmeleistung		1190 SEp
Abgasmassenstrom	g/s	21,3
Abgastemperatur	°C	200
erforderlicher Förderdruck	mbar	0,15

		Fiamma 1	
bei Nennwärmeleistung		805 SSi	
Abgasmassenstrom	g/s	21,5	
Abgastemperatur	°C	265	
erforderlicher Förderdruck	mbar	0,15	

24. Anlage zum Bescheid vom 17.11.2006
Zulassungs-Nr. 7-43.12-185
Deutsches Institut für Bautechnik

		Viveca 1
bei Nennwärmeleistung		1400 SEi
Abgasmassenstrom	g/s	29,7
Abgastemperatur	°C	230
erforderlicher Förderdruck	mbar	0,15

		Viveca 2
bei Nennwärmeleistung		1400 SEi
Abgasmassenstrom	g/s	33,7
Abgastemperatur	°C	235
erforderlicher Förderdruck	mbar	0,15

		Elena 1 Elena 2 Elena 3 Elena 4
bei Nennwärmeleistung		Elena
Abgasmassenstrom	g/s	15,4
Abgastemperatur	g/s °C	230
erforderlicher Förderdruck	mbar	0,15



		Serena 1 Serena 2 Serena 3 Serena 4
bei Nennwärmeleistung		910 SSi
Abgasmassenstrom Abgastemperatur	g/s °C	27,1 205
erforderlicher Förderdruck	mbar	0,16

		Lisa 1 Lisa 2 Lisa 3 Lisa 1 PTL
bei Nennwärmeleistung		Lisa 1 F1L Lisa 2 PTL Lisa 3 PTL 720 SSi
Abgasmassenstrom Abgastemperatur erforderlicher Förderdruck	g/s °C mbar	24,3 230 0,15

25. Anlage zum Bescheid vom 17-11-200 6 Zulassungs-Nr. 2-43-12-485 Deutsches Institut für Bautechnik

		Ada 1 Ada 2 Ada 3
		Ada 4 Ada 5
bei Nennwärmeleistung		Ada
Abgasmassenstrom	g/s	18,4
Abgastemperatur	g/s °C	245
erforderlicher Förderdruck	mbar	0,15

		606641-1 606641-2
bei Nennwärmeleistung		606641-x
Abgasmassenstrom	g/s	14,5
Abgastemperatur	°C	195
erforderlicher Förderdruck	mbar	0,12





Anlage 3

Anlage 8

Anlage 15

Anlage 21



27 -Anlage zum Bescheid vom 12-11 2006 Zulassungs-Nr. 2-43-12-485 Deutsches Institut für Bautechnik